

IR-RABA' HADD TAR-RANDAN

Salmodija tal-Hadd tar-IV ġimgħa

L-1 Ghasar

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex ġhinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Agħti widen, Mulej Alla,
nitolbuk bid-dmugħ f' ġhajnejna:
nersqu lejġ f' daż-żmien imqaddes
tar-Randan, sogħbiena u niedma.

Inti li tifli l-qalb tal-bniedem,
taf kemm hi ħilitna dgħajfa;
lejġ induru, biex naqilgħu
grazzja w maħfra ta' ħtijietna.

Dnibna ħafna: jisgħobbina
minn kull ħażen li għamilna;
o Mulej ħanin, f' ġieħ ismek
aġħder, aħfer lil min naqsek.

Għinna nrażżnu lil ġisimna
f' dawn il-jiem, b'taġħkis u ċaħda,
sabiex ruħna wkoll tissaffa
minn kull tebgħa ta' l-imġhoddi.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Sejrin ferħana f' dar il-Mulej.

Salm 121 (122)

Fraħt meta qaluli: *
"Sejrin f'dar il-Mulej!"
Diġà qegħdin riglejna *
fi bwiebek, Ġerusalemm!

Ġerusalemm, mibnija bħal belt, *
magħquda haġa waħda.
Lejha t-tribù jitolgħu, *
it-tribú tal-Mulej,
biex, skond il-liġi ta' Izrael, *
ifahhru isem il-Mulej.
Għax hemm twaqqfu t-tronijiet tal-ħaqq, *
it-tronijiet tad-dar ta' David.

Itolbu s-sliem għal Ġerusalemm: *
"Ha jkollhom is-sliem dawk kollha li jhobbuk!
Ha jkun hemm is-sliem ġewwa l-ħitan tiegħek, *
u l-ġid fil-palazzi tiegħek!"

Minħabba ħuti u ħbiebi, *
ħallini ngħidlek: "Is-sliem għalik?"
Minħabba f'dar il-Mulej, Alla tagħna,
nixtieq illi jkollok il-ġid.
Glorja.

Ant. 1: Sejrin ferħana f'dar il-Mulej.

Ant. 2: Stenbaħ int, li rieqed, u qum mill-imwiet, ha jiddi fuqek Kristu.

Salm 129 (130)

Minn qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej: *
isma', Sidi, il-lehen tiegħi!
Ha jkunu widnejk miftuħa, *
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, *
Sidi, min jista' jzomm sħiħ?
Imma għandek hemm il-maħfra, *

biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, *
ruhi f'kelmtu tittama.
Tistenna ruhi lil Sidi, *
aktar milli l-għassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-għassiesa s-sebħ, *
jistenna Iżrael lill-Mulej!
Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, *
u l-fidwa għandu bil-kotra.
Hu li jifdi lil Iżrael *
minn htijietu kollha.
Glorja.

Ant. 2: Stenbaħ int, li rieqed, u qum mill-imwiet, ħa jiddi fuqek Kristu.

Ant. 3: Alla bis-saħħa ta' l-imħabba kbira li biha ħabbna, meta konna mejtin minħabba dñubietna, tana ħajja ġdida flimkien ma' Kristu.

Kantiku (Fil 2, 6-11)

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, *
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,
imma tneżża' minn kollox, billi ħa n-natura ta' Isir, †
sar jixbah lill-bniedem *
u deher minn barra bħala bniedem:
čekken lilu nnifsu, †
billi obda sal-mewt, *
anzi sal-mewt tas-salib.
Għalhekk Alla għollieh sas-smewwiet, *
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,
biex fl-isem ta' Ġesù, †
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, *
il-ħlejjaq kollha jinżlu għarkubbejhom,
u kull ilsien jistqarr: †
“Ġesù Kristu hu l-Mulej *
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”

Ant. 3: Alla bis-saħħa ta' l-imħabba kbira li biha ħabbna, meta konna mejtin minħabba dñubietna, tana ħajja ġdida flimkien ma' Kristu.

Aħna nhegġgukom biex ma tirċevux il-grazzja ta' Alla għalxejn. Għax jgħid: Fiz-żmien it-tajjeb smajtek, f'jum is-salvazzjoni għentek. Araw, issa hu ż-żmien it-tajjeb; araw, issa hu jum is-salvazzjoni. Aħna xejn ma nagħmlu li jista' jkun ta' tfixkil, lil hadd, biex il-ministeru tagħna ma jaqax fil-għajb. F'kollox inqisu rwieħna bhala ministri ta' Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Mulej, ħares lejna u henn għalina. * Għax dnibna kontra tiegħek, Mulej.

V/. Kristu, isma' t-talb umli tagħna. * Għax dnibna kontra tiegħek. Glorja. Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

“Rabbi, dan tweled aghma għax dineb hu stess, jew għax dinbu l-ġenituri tiegħu?” Ġesù wieġeb: “La hu ma dineb, u lanqas il-ġenituri tiegħu, imma ġralu hekk biex l-id ta' Alla tidher fih”.

Sena B

Kif Mosé refa' s-serp fid-deżert, hekk jehtieg li jkun merfugħ Bin il-bniedem, biex kull minn jemmen fih ikollu l-ħajja ta' dejjem.

Sena Ċ

Ħa nqum u mmur għand missieri u ngħidlu: “Missier, dnibt kontra s-sema u quddiemek, ma jisthoqqlix iżjed nissejjah ibnek”.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha hsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
ħax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

“Rabbi, dan tweled aghma għax dineb hu stess, jew għax dinbu l-ġenituri tiegħu?” Ġesù wiegħeb: “La hu ma dineb, u lanqas il-ġenituri tiegħu, imma għalu hekk biex l-id ta' Alla tidher fih”.

Sena B

Kif Mosé refa' s-serp fid-deżert, hekk jehtieg li jkun merfugh Bin il-bniedem, biex kull minn jemmen fih ikollu l-ħajja ta' dejjem.

Sena Ċ

Ha nqum u mmur għand missieri u ngħidlu: “Missier, dnibt kontra s-sema u quddiemek, ma jisthoqqlix iżjed nissejjaħ ibnek”.

PREĊI

Infahħru l-kobor ta' Alla li fit-tjieba tiegħu jieħu hsieb il-ħlejjaq tiegħu kollha.

Insejjhulu bil-qalb u ngħidulu:

Mulej, salva l-mifdijin tiegħek.

O Alla, għajn tal-verità u ta' kull għotja tajba, imla l-kulleġġ ta' l-isqfijiet bid-doni tiegħek:

- żomm fit-tagħlim ta' l-Appostli l-fidili fdati f'idejhom.

Sawwab imħabbtek fuq dawk kollha li jaqsmu bejniethom il-ħobza waħda tal-ħajja:

- saħħaħ dejjem iżjed l-għaqda tagħhom fil-Ġisem ta' Ibnek.

Neżzagħna mill-bniedem il-qadim bl-għemil kollu tiegħu:

- libbisna lil Kristu Ibnek, il-bniedem il-ġdid.

Agħti l-indiema lill-midinbin biex jaqilgħu l-maħfra tiegħek:

- ħa jieħdu sehem mill-frott tat-tpattija li Ibnek għamillek.

Ilqa' lil ħutna l-mejtin fis-sliem tiegħek biex ifaħħruk għal dejjem fis-sema:

- fejn nittama li aħna wkoll għad niġu nfaħħruk u nagħtuk glorja bla tmiem.

Missierna

Talba

O Alla, int b'mod ta' l-għageb terġa' thabbej miegħek lill-bniedem permezz tal-Verb tiegħek; aghmel li l-poplu nistrani jittejjja b'qima kbira u fidi mħegga biex jiccelebra l-festa solenni ta' l-Għid. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

TALBA TA' GħELUQ IL-JUM WARA L-I GħASAR TAL-HDUD U TAS-SOLENNITAJIET

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
celebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

1. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtija.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kolloxx,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:
iħabbtu fuq sidirhom
ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek aghntina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Kristu, dija w jum imsebbaħ,
bik tal-lejl titkeçça d-dalma:
int tassew tad-dawl id-dija,
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;
ikun fik il-mistrieħ tagħna,
'tina ffit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,
qalbna tibqa' tishar miegħek;
midd, Mulej, il-leminja
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,
wennes lill-qaddejja tiegħek,
li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier u lill-Ispirtu
Difensur u Faraġ tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant.1: Ħenn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjieba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-gustizzja tiegħi;
ohroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
henn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax thobbu l-frugħa u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjieba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biza', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-riżq?" *
Ixhet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqegħedni.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljeli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filgħaxija fit-tempju

*Faħħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġħu minnu, iż-
żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)*

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.

Erfgħu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
u li għamel is-sema u l-art!
Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.Għ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wiehed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qiegħed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kellimhom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se timtedd, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Z.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Z.Għ. hallelujah).

Talba

Fil-Ħdud u matul l-ottava ta' l-Għid

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirħu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.
R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,

int kewkba tal-baħar, Marija!
 Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
 li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
 li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
 Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
 tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
 mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni gloriuża,
 ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
 lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
 ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
 għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
 f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
 dawwar lejna
 dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
 lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Ħanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
 Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek

it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigrib,
o Vergni gloriuża u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu l-Mulej kien imgarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Kristu l-Mulej kien imgarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu l-Mulej kien imgarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimghu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

UFFIĊĠU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

INNU

Imgħallmin bi drawwa mqaddsa,

nagħmlu l-qalb sabiex niċċaħħdu,
b'rażna sħiħa w għemil tajjeb
matul dawn l-erbgħin ġurnata.

Biha l-Liġi w il-Profeti
kienu jħarrġu l-poplu t'Alla;
Kristu mbaġħad, bl-eżempju u kliemu,
għoġbu jwettaq din id-drawwa.

Mela nżommu l-qjies f'kull htieġa,
b'għassa tajba fuqna nfusna,
sew fi kliem, jew xorb jew ikel,
sew fi rqad, mistrieħ u faraġ.

Ma nħallux il-ħsieb jixxerred
fuq frugħat li jġibu l-ħsara,
anqas nagħtu t-tarf lill-għadu
biex jonsobna u jqarra bina.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?

Salm 23 (24)

Tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha, *
id-dinja u kull ma jgħix fiha.
Għax hu fuq l-ibħra waqqafha, *
u fuq ix-xmajjar fis-sod qegħedha.

Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, *
min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?
Min għandu idejh indaf u qalbu safja, †
min ma jagħtix ruħu għall-frugħa, *

u anqas ma jahlef bil-qerq.
 Dan ikollu barka minghand il-Mulej, *
 u l-hlas li haqqu minn Alla, is-Salvatur tiegħu.
 Dan hu n-nisel ta' dawk li jfittxuh; *
 li jfittxu 'l wiċċek, Alla ta' Ġakobb.
 Intrefgħu, bibien, infetħu, intom bibien ta' dejjem, *
 halli jidħol is-Sultan tal-glorja!
 Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
 Hu l-Mulej setgħan u qawwi,
 il-Mulej qawwi fit-taqbida.
 Intrefgħu, bibien, infetħu, intom bibien ta' dejjem, *
 halli jidħol is-Sultan tal-glorja!
 Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
 Hu l-Mulej ta' l-eżerċiti: dan hu s-Sultan tal-glorja!
 Glorja.

Ant. 1: Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?

Ant. 2: Bierku, popli, lil Alla tagħna, li jzommna fost il-ħajjin.

Salm 65 (66)

I

Għajjtu bil-ferħ lil Alla, *
 bnedmin tad-dinja kollha;
 għannu s-sebħ ta' ismu, *
 xandru s-sebħ u t-tifħir tiegħu.
 Għidu lil Alla: *
 "Kemm int tal-biza' f'għemilek!
 Għall-kobor tal-qawwa tiegħek *
 jitilfu l-hila quddiemek l-għedewwa tiegħek.
 L-art kollha tagħtik qima, *
 tghannilek u tghanni lil ismek."

Ejjew, araw l-ghemejjel ta' Alla; *
tal-biża' f'ghemilu fost il-bnedmin.
Biddel il-baħar f'art niexfa, †
ghaddew bil-mixi minn nofs ix-xmara. *
Għalhekk, nifirħu bih!
Hu jsaltan bil-kobor tiegħu għal dejjem; †
b'għajnejh fuq il-ġnus jgħasses;
ma jerfghux rashom in-nies xewwiexa.

Bierku, popli, lil Alla tagħna, *
semmgħu l-ghana tat-tifhir tiegħu.
Hu li jzommna fost il-ħajjin, *
u ma jhallix riġlejna jogħtru.

Għax int, o Alla, garrabtna, *
ghaddejtna mill-prova bħall-fidda.
Hallejtna naqgħu fix-xibka, *
issikkajtilna bi ħziem ġenbejna.
Hallejt in-nies jirkbu fuq rasna, †
ghaddejtna min-nar u mill-ilma; *
izda mbaġhad ħriġtna fil-wisa'.
Glorja.

Ant.2: Bierku, popli, lil Alla tagħna, li jzommna fost il-ħajjin.

Ant.3: Isimgħu, intom ilkoll li tibzghu minn Alla, u ngħidilkom x'għamel miegħi.

II

Nidhol f'darek bil-vittmi maħruqa, *
intemm il-wegħdiet li għamiltlek;
il-wegħdiet li tennew xufftejja, *
u fommi wiegħed fl-hemm tiegħi.
Sagrificċji ta' bhejjem imsemmna, †
duħħan ifuħ ta' ħrief maħruqa, *
mogħoż u gniedes inħejjilek.

Ejjew, isimgħu, u ngħidilkom, †
intom ilkoll li tibzghu minn Alla, *
ngħidilkom x'għamel miegħi.

Lilu sejjaħ fommi, *
tiffhiru kien fuq ilsieni.
Kieku żammejt il-ħażen f'qalbi, *
ma kienx jismagħni Alla Sidi.
Iżda Alla tassew semagħni, *
ta widen għat-talba tiegħi.

Imbierek Alla, †
li ma warrabx it-talba tiegħi; *
ma warrabx minn fuqi t-tjieba tiegħu!
Glorja.

Ant. 3: Isimgħu, intom ilkoll li tibżgħu minn Alla, u ngħidilkom x'għamel miegħi, hallelujah.

V/. Il-kliem tiegħek, Mulej, huwa spirtu u ħajja.
R/. Inti għandek il-kliem tal-ħajja ta' dejjem.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Levitiku **Lev 8:1-17; 9:22-24**

Il-konsagrazzjoni tal-qassisin

F'dawk il-jiem, il-Mulej kellem lil Mosè: "Hu lil Aron u 'l uliedu, l-ilbies, iż-żejt għad-dlik, il-gendus għas-sagrificċju tal-purifikazzjoni u ż-żewġ imtaten u l-qoffa tal-ħobż azzmu. Laqqa' l-ġemgħa kollha ħdejn il-bieb tat-Tinda tal-Laqqgħa."

U Mosè għamel kull ma ordnal u l-Mulej, u ngabret il-ġemgħa kollha fil-bieb tat-Tinda tal-Laqqgħa. U Mosè qal lill-ġemgħa: "Dan hu li ordna l-Mulej li jsir." U ressaq Mosè lil Aron u 'l uliedu u ħasilhom bl-ilma. U qegħedlu fuqu tonka, ħažżmu bil-ħziem, u libbsu l-mantar fuqha u qegħedlu fuqu l-efod u rabtu bil-ħziem tiegħu u xeddulu. U qegħedlu, wkoll, fuqu l-pettorali u fuq il-pettorali qieghed l-Urim u t-Tummin fih. Qegħedlu fuqu t-turbant u l-pjanċa rqiqa tad-deheb u d-dijadema mqaddsa skond l-ordni li ta Alla lil Mosè.

U Mosè ħa ż-żejt tal-konsagrazzjoni u dilek it-Tabernaklu, u kull ma kien fih ikkonsagrah. Mbagħad raxx minnu seba' darbiet fuq l-altar u t-tagħmir kollu tiegħu, il-lenbija u l-maqgħad tagħha. U sawwab iż-żejt tad-dlik fuq ras Aron, u dilku u kkonsagrah. Mbagħad Mosè ressaq 'l ulied Aron u libbishom it-tonka, ħažżimhom bil-ħziem, u xiddilhom it-turbant, kif kien ordna l-Mulej lil Mosè.

Mbagħad ressaq il-gendus tas-sagrificċju tal-purifikazzjoni, u Aron u wliedu qiegħdu jdejhom fuq ras il-gendus. U Mosè qatlu u ħa d-demmm u qiegħed minnu b'sebgħu fuq qrun l-altar, dawramejt, u hekk saffa l-altar u xerred id-demmm f'riglejn l-altar u kkonsagrah billi għamel l-espjazzjoni għalih. Ħa mbagħad ix-xaħam kollu ta' madwar il-ġewwieni u t-tebqa tal-fwied u ż-żewġ ikliwi b'xaħamhom, u ħaraq kollox fuq l-altar. U l-gendus u l-ġild tiegħu, laħmu u ħmieġu, ħaraqhom kollha barra mill-kamp, kif kien ordna l-Mulej lil Mosè.

Mbagħad Aron għolla jdejh fuq il-poplu u berikhom, u wara li temm joffri s-sagrificċju tal-purifikazzjoni u s-sagrificċju tal-ħruq u tas-sliem, nižel. U Mosè u Aron daħlu fl-għarix tal-Laqqha u ħargu u bierku l-poplu u deher is-sebħ tal-Mulej lill-poplu kollu. U ħareġ nar minn quddiem il-Mulej u kkonsma dak li kien hemm fuq l-altar: il-vittma tas-sagrificċju tal-ħruq, u x-xaħam; u l-poplu rah u nfexx f'għajat ta' ferħ u nxeħet wiċċu fl-art.

RESPONSORJU 1 Tess 1:9b-10; 3: 12a. 13

R/. Kienu jsiru qassisin f'għadd kbir, għax minħabba fil-mewt ma kinux jistgħu jibqgħu għal dejjem. * Imma Ġesù, billi jibqa' għal dejjem, għandu saċerdozju li ma jintemm qatt.

V/. Il-Mulej għolla lil Aron għax għamlu qassis għall-poplu tiegħu u tefa' fuqu s-sebħ tiegħu. * Imma Ġesù, billi jibqa' għal dejjem, għandu saċerdozju li ma jintemm qatt.

LEZZJONI II

Qari mit-Trattati ta' l-isqof Santu Wistin fuq l-Evangeliġu ta' San Ġwann

*Kristu t-triq li twassal għad-dawl,
għall-verità u għall-ħajja*

Il-Mulej qal fil-qosor: *Jiena d-dawl tad-dinja: min jiġi warajja ma jimxix fid-dlam, iżda għandu d-dawl tal-ħajja.* B'dawn il-kelmiet wissiena fuq ħaġa u wegħedna oħra. Mela nagħmlu dak li wissiena, biex ma tkunux wiċċna tost jekk nixtiequ dak li wegħedna; għax inkella f'jum il-ħaqq jgħidilna: Għamilt dak li wissejtek, biex tistenna dak li wegħedtek? U x'wissejtna, Mulej Alla tagħna? Hu jwieġbek: Biex tiġi warajja. Int tlabt parir dwar il-ħajja. Liema ħajja, jekk mhux dik li għaliha ntqal: *Għandek hemm l-għajn tal-ħajja?*

Mela ejjew issa nagħmlu li wissiena: immorru wara l-Mulej; inneħħu x-xkiel li m'humieħ ihallina nimxu. Min hu dak li għandu l-ħila jholl dan l-irbit jekk ma jkollux l-għajnuna ta' dak li lilu ntqal: *Int ħallejtli l-irbit tiegħi?* U salm ieħor jgħid

għalih: *Il-Mulej li jehles lill-imjassrin; il-Mulej li jehles lill-imjassrin; il-Mulej li jehles lill-imjassrin; il-Mulej li jerfa' lill-milwijin.*

Meta jehilsu u jintrefgħu, wara min imorru jekk mhux wara dak id-dawl li semgħuh jgħidilhom: *Jiena d-dawl tad-dinja; min jiġi warajja ma jimxix fid-dlam?* Għax il-Mulej jagħti d-dawl lill-għomja. Mela, ħuti, ejjew niddawwlu issa li għandna l-ungwent tal-fidi. Ahna għandna t-tajn li hu għamel mir-riq tiegħu u mit-trab biex bih dilek l-għajnejn ta' dak li kien aghma mit-twelid. Ahna wkoll twelidna għomja minn Adam, u nehtiegu li hu jdawwalna. Huwa hallat ir-riq mat-trab: *Il-Verb sar bniedem, u għammar fostna.* Hallat ir-riq mat-trab; għalhekk tħabbar minn qabel: *Il-verità mill-art tinbet.* Izda hu qal: *Jiena hu t-triq, il-verità u l-ħajja.*

Il-verità ngawduha meta narawha wiċċ imb'wiċċ, għax hu jwegħedna dan ukoll. Għax min kien se jissogra jittama xi haġa kieku Alla ma għoġbux iwegħedha jew jagħtiha?

Għad narawh wiċċ imbwiċċ. L-Appostlu jgħid: *Issa nagħraf biċċa, bħalissa naraw bħallikieku f'mera, imċajpar; mbaġhad nagħraf bħalma jien magħruf issa.* U Ġwanni l-appostlu fl-ittra tiegħu jgħid: *Għeziež, issa nafu li ahna wlied Alla, imma x'se nkunu 'l quddiem ma hux muri lilna; madankollu nafu li, meta jidher hu, ahna nkunu bħalu, għax narawh kif inhu.* Din hi wegħda kbira.

Jekk tħobbu, imxi warajh. Inħobbu, tgħidli, izda minn fejn ngħaddi biex nimxi warajh? Nagħmlu mod li l-Mulej Alla tiegħek qallek, “Jiena hu l-verità u l-ħajja”, u int tibda tixtieq il-verità u trid il-ħajja; kont żgur taqbad tfittex it-triq li twasslek għalihom, u kont tgħid lilek innifsek: Kemm hi haġa kbira l-verità, kemm hi haġa kbira l-ħajja kieku kelli minn fejn ngħaddi biex nasal għalihom!

Trid taf minn fejn tgħaddi? Isma' x'qallek l-ewwel: *Jiena hu t-triq.* Qabel ma wriek fejn għandek tasal, qallek minn fejn tgħaddi; qallek: *Jiena hu t-triq.* Għal fejn tagħti din it-triq? *U l-verità u l-ħajja.* L-ewwel qallek minn fejn tgħaddi, u mbaġhad qallek fejn tasal. Jiena hu t-triq, jiena l-verità, jiena l-ħajja. Baqa' għand il-Missier bħala l-verità u l-ħajja, sar bniedem biex ikun it-triq.

Ma qallikx: Tħabat biex issib it-triq, halli tasal għall-verità u l-ħajja. Ma qallikx dan. Qum, għazzien! It-triq giet għandek hija stess, u qajjmitek minn-nagħas tiegħek, jekk qajjmitek. Qum u imxi.

Forsi qed tipprova timxi, imma ma tistax, għax saqajk juġgħuk. Biex qegħdin juġgħuk saqajk? Inti saqajk wegħuk meta x-xehha gerrietek fi triqat imħarbita? Imma l-Verb ta' Alla fejjaq iz-zopop ukoll. Għax ara, tgħidli, saqajja tajbin, imma għajnejja m'humieq jaraw it-triq. U huwa ta d-dawl lill-għomja wkoll!

RESPONSORJU Salm 118(119):104b-105; Ġw 6:68

R/. Jiena nobgħod kull triq qarrieqa. * Musbieħ għal riglejja l-kelma tiegħek, u dawl fil-mogħdija tiegħi.

V/. Mulej, għand min immorru? Inti għandek il-kliem tal-ħajja ta' dejjem. * Musbieħ għal riglejja l-kelma tiegħek, u dawl fil-mogħdija tiegħi.

TALBA

O Alla, int b'mod ta' l-għageb terġa' tħabbeb miegħek lill-bniedem permezz tal-Verb tiegħek: aghmel li l-poplu nistrani jittejjja b'qima kbira u fidi mhegga biex jiccelebra l-festa solenni ta' l-Għid. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Mixħutin, Mulej, quddiemek,
insejħhulek u nitolbu
biex, la tiġi bħala Mħallef,
tbiegħed minna l-korla tiegħek.

Bi htijietna nqasna ħafna
kontra t-tjieba kbira tiegħek:
izda int, Mulej, aghdirna,
xerred fuqna grazzja w maħfra.

Ftakar, Sid ħanin, li aħna
opra tiegħek, għalkemm naqgħu;
thalli qatt gieħ l-isem tiegħek
ikun mogħti lil haddieħor.

Warrab il-ħazin li ġmajna,
għin it-tajjeb tagħna w katru,
biex inkunu nogħġbu lilek
f'kull ma nagħmlu, issa w dejjem.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wiehed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta'ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Alla tiegħi int, jien niżżik ħajr; Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Salm 117 (118)

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!
Ha jgħidu wlied Izrael: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."
Ha tgħid dar Aron: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."
Ha jgħidu dawk li jibzġu mill-Mulej: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."
Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi; *
u l-Mulej wegibni, u ħarigni fil-wisa'.
La l-Mulej miegħi, m'għandix għax nibza'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?
Il-Mulej miegħi, hu l-għajnuna tiegħi, *
u nħares b'wiċċi minn quddiem
lejn l-għedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-bnedmin.
Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-kbarat.
Il-ġnus kollha dawwruni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Dawwruni, minn kull naħa rassewni; *

imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Bħan-naħal daru miegħi, †
bħan-nar tax-xewk madwari jħeggu; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; *
imma l-Mulej tani l-ghajnuna.
Qawwa tiegħi u għana tiegħi l-Mulej; *
hu kien għalija s-salvazzjoni tiegħi.

Għajat ta' ferħ u rebħ fl-gherejjex tat-tajbin: *
il-leminja tal-Mulej għamlet ħwejjeg ta' ħila!
Il-leminja tal-Mulej 'il fuq merfugħa, *
il-leminja tal-Mulej għamlet ħwejjeg ta' ħila.

Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, *
u nħabbar l-ghemejjel tal-Mulej.
Ħaqarni tassew il-Mulej, *
imma ma telaqnix għall-mewt.
Ifthuli l-bibien tal-ġustizzja; *
ħa nidhol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.
Dan hu bieb il-Mulej; *
il-ġusti jidħlu minnu.
Nizzik ħajr talli wegibtni *
u kont għalija s-salvazzjoni tiegħi.

Il-gebla li warrbu l-bennejja *
saret il-gebla tax-xewka.
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: *
ħaġa ta' l-ghageb f'ghajnejna.
Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; *
ħa nifirħu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! *
Ejja, nitolbuk, Mulej, agħtina r-riżq!
Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej! *
Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jaħweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. *
Tqassmu f'purcijsjoni bil-friegħi fidejkom
sa ħdejn l-artal.

Alla tiegħi int, jien niżżik ħajr; *
Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!
Glorja.

Ant. 1: Alla tiegħi int, jien niżżik ħajr; Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Ant. 2: Int tista', Mulej, taħtafna minn id l-għadu qawwi tagħna; eħlisna, Alla tagħna.

Kantiku (Dan 3:52-57)

Imbierek int, Mulej, Alla ta' missirijietna, *
ta' min ifaħħrek u jgħolik għal dejjem.
Imbierek ismek, qaddis u msebbaħ, *
ta' min ifaħħru sewwa u jgħollih għal dejjem.
Imbierek int fit-tempju tas-sebħ imqaddes tiegħek, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int li qiegħed fuq il-kerubini, †
li ħarstek tinfed l-abbissi, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.
Imbierek int fuq it-troq ta' saltnatek, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Bierku għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Glorja.

Ant. 2: Int tista', Mulej, taħtafna minn id l-għadu qawwi tagħna; eħlisna, Alla tagħna.

Ant. 3: Faħħru lil Alla fl-għemejjel kbar tiegħu.

Salm 150

Faħħru 'l Alla fit-tempju mqaddes tiegħu, *
faħħruh fil-firxa tas-smewwiet qawwija tiegħu!
Faħħruh għall-għemejjel kbar tiegħu, *
faħħruh għall-kobor tiegħu bla tarf!

Faħħruh bid-daqq tat-tromba, *
faħħruh bl-arpa u ċ-ċetra!
Faħħruh bit-tanbur u biż-żfin, *
faħħruh bid-daqq tal-kordi u tas-sf afar!
Faħħruh bid-daqq qawwi taċ-ċimbali, †
faħħruh bid-damdim taċ-ċimbali! *
Kull ma jieħu nifs,ha jfaħħar il-Mulej!
Glorja.

Ant. 3: Faħħru lil Alla fl-għemejjel kbar tiegħu.

LEZZJONI QASIRA ara Neh 8:9b. 10b

Qaddis hu dan il-jum quddiem il-Mulej Alla tagħna: la titnehdux u la tibkux. Għax dan hu jum qaddis quddiem Sidna; la ssewwdux qalbkom, għax ferħ il-Mulej hu l-qawwa tagħna.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kristu, Bin Alla l-ħaj, * Ħenn għalina, Kristu.

V/. Int li kont mişhuq minħabba ħżunitna. * Ħenn għalina. Glorja. Kristu.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Wiehed raġel, jgħidulu Ġesù, għamel ffit tajn, dilikli għajnejja bih; mort ninhasel u issa qieghed nara.

Sena B

Alla hekk ħabb id-dinja li ta lil Ibnu l-waħdieni, biex kull minn jemmen fih ma jintilifx iżda jkollu l-ħajja ta' dejjem.

Sena Ċ

Isaw! Ġibulu l-isbaħ libsa u xidduhielu, libbsulu ċ-ċurkett f' sebgħu u sandli f' riglejħ; għax dan ibni kien mejjet u reġa' qam, kien mitluf u nstab!

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f' dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
b' fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Wiegħed raġel, jgħidulu Ġesù, għamel ffit tajn, dilikli għajnejja biħ; mort ninħasel u issa qiegħed nara.

Sena B

Alla hekk ħabb id-dinja li ta lil Ibnu l-waħdieni, biex kull minn jemmen fih ma jintilifx iżda jkollu l-ħajja ta' dejjem.

Sena Ċ

Isaw! Ġibulu l-isbaħ libsa u xidduhieu, libbsulu ċ-ċurkett f' sebgħu u sandli f' riġlejh; għax dan ibni kien mejjet u reġa' qam, kien mitluf u nstab!

PREĊI

Nagħtu gloriya lil Alla, li t-tjieba tiegħu hi ġid bla qjies, u, magħqudin ma' Ġesù, dejjem ħaj biex jidhol għalina, nitolbuh, u ngħidulu:

Heġġeġ fina n-nar ta' mħabbtek.

Alla ħanin, agħtina l-għajjnuna biex illum nagħmlu ħafna opri ta' tjieba mal-proxxmu tagħna:

- ħa nuruh li qalbna miftuħa għalih, ta' bnedmin li aħna.

Int salvajt lil Noè mid-dilluvju permezz ta' l-arka:

- salva lill-katekumeni bl-ilma tal-magħmudija.

Thallina qatt ninsew li l-bniedem mhux bil-ħobż biss jgħix:

- imma b'kull kelma li toħroġ minn fommok.

Eqred minn nofsna kull nuqqas ta' qbil bejnietna:

- agħtina l-hena ta' l-għaqda fis-sliem u fl-imħabba.

Missierna

Talba

O Alla, int b'mod ta' l-għageb terġa' tħabbek miegħek lill-bniedem permezz tal-Verb tiegħek: agħmel li l-poplu nistrani jithejja b'qima kbira u fidi mħegġa biex jiċċelebra l-festa solenni ta' l-Għid. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,
qalbna sħiħa fuq it-tama,
u bil-grazzja ta' l-imħabba,
ngħannu l-ġieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f' dis-siegha ttiehed
bħal ħaruf għas-sagrificċju;
tgħabba bis-salib, ħa jregġa'
lejh in-nagħga li ntilfitlu.

Issa, mifdijin u ħielsa,
nersqu lejħ sabiex, kif b'demmu
ħassar il-kundanna tagħna,
hekk mid-dnub iżommna mbiegħda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu;
jisma' t-talba fqajra tagħna,
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Il-Mulej baġtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

F'Nofsinhar

INNU

Kien bil-għatx bħalissa Kristu,
li f'dal ħin ukoll ġie msallab;
għat-talb tagħna, jagħti lilna
l-għatx imbierek tal-ġustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ għal Sidna,
biex jitmagħna biħ innifsu:
xewqat tajba fina jnissel,
u jħarisna minn kull ħażen.

Bhala don, l-Ispirtu s-Santu
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,
halli nrażżnu l-ġibdiet koroh,
imma nheggu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Daqs kemm jien haj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-
ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab
ma' l-oħrajn din il-ġurnata;
ejjew mela nsejju l-isem
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-halliel, li stqarr htijietu,
qala' l-grazzja mingħand Kristu;
bit-tifhir u l-qima tagħna,
aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,
u mid-dlam għad-dawl johroġna;
huwa jneħhi l-għajb tal-ħażen,
biex tkun tidli r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Ninqdew bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

Salm 22 (23)

Il-Mulej hu r-ragħaj tiegħi, †
xejn ma jonqosni; *
f'merghat kollha ħdura jqegħedni.
Ħdejn l-ilma, fejn nistrieħ, jehodni; *
hemm hu jrejjaqni.
Imexxini fit-triq tas-sewwa *
minħabba l-isem tiegħu.

Mqar jekk nimxi f'wied mudlam, †
ma nibżax mill-ħsara, *
għax inti miegħi.
Il-ħatar tiegħek u l-għasluġ tiegħek, *
huma jwennsuni.
Int thejji mejda għalija *
quddiem l-għedewwa tiegħi.
Biż-żejt tidlikli rasi, *
u l-kalċi tiegħi tfawwarli.
Miegħi, iva, jimxu t-tjieba u l-ħniena *
il-jiem kollha ta' ħajti.
U ngħammar f'dar il-Mulej *
sakemm indum ħaj!
Glorja.

Salm 75 (76)

I

Magħruf hu Alla f'Ġuda, *
kbir hu ismu f'Israël.
F'Salem hemm l-għarix tiegħu, *
u l-għamara tiegħu f'Sijon.
Hemm hu kisser il-vleġeġ ta' l-ark, *
it-tarka, is-sejfa u l-armi tal-gwerra.

Int kollok dija u glorja, *
aktar mill-aqwa muntanji.
L-irġiel ta' qalbhom qawwija *
tilfu l-priża tagħhom:

il-gwerriera qalbiena waqgħu fraqda, *
idejhom tmewwtulhom.
Għall-ghajta tiegħek, Alla ta' Ġakobb, *
f'telfa jaqgħu r-rikkieba u ż-żwiemel.
Glorja.

II

Tal-biża' int; int, min jiqaflek, *
meta tqum fuq tiegħek, Mulej?
Mis-smewwiet semmajt il-ħaqq tiegħek; *
twerwret l-art u tbikkmet,
meta Alla qam biex jagħmel il-ħaqq, *
biex isalva l-imsejkna kollha ta' l-art.

Mqar fil-korla tiegħek il-bnedmin ifaħħruk; *
u kull min jehles mill-ghadab tiegħek ifaħħrek.
Wiegħdu u roddu lill-Mulej, Alla tagħkom; *
ta' madwaru lkoll igibulu d-doni, lilu, li hu tal-biża';
lil dak li jifni l-kbarat, *
u jnissel il-biża' fis-slaten ta' l-art.
Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

LEZZJONI QASIRA 1 Tess 4:1. 7

Huti, intom ġa tghallimtu minghandna kif għandkom tghixu biex toghġbu lil Alla, u, tabilħaq, hekk qegħdin iġġibu ruħkom; imma aħna nitolbukom u nhegġukom fil-Mulej Ġesù biex tagħmlu xi haġa iżjed. Alla ma sejjhilniex biex ngħixu fiż-żina, imma fil-qdusija.

V/. Ohloq fija qalb safja, o Alla.

R/. U spirtu qawwi ġedded fija.

F'Nofsinhar

Ant. Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

LEZZJONI QASIRA

Iż 30:15. 18

Hekk jgħid Sidi l-Mulej, il-Qaddis ta' Izrael: Meta tergħu lura għandi u tistrieħu, intom issalvaw; fis-skiet u l-fiduċja qiegħda l-qawwa tagħkom. Għalhekk il-Mulej jistenna biex jurikom tjubitu, u għalhekk hu jqum biex iħenn għalikom. Għax Alla ġust hu l-Mulej, u hieni kull min jittama fih.

V/. Dawwar wiċċek minn ħtjiet.

R/. Ħassar ħzuniti kollha.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Ninqdew bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

LEZZJONI QASIRA Dewt 4:29-31

Int tfittex lill-Mulej, Alla tiegħek, u ssibu, jekk tfittxu b'qalbek kollha. Fl-hemm tiegħek, meta jiġu fuqek dawn il-ħwejjeg kollha li ħabbartlek, fl-aħħar mill-aħħar għad terġa' lura għand il-Mulej, Alla tiegħek, u inti tisma' minnu. Għax il-Mulej, Alla tiegħek, hu Alla ħanin; ma jtilqikx, ma jeqirdikx, anqas ma jinsa l-patt li għamel b'ħalfa ma' missirijietek.

V/. Is-sagrificċju tiegħi, O Alla, hu l-qalb niedma.

R/. Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Talba

O Alla, int b'mod ta' l-għageb terġa' tħabbeb miegħek lill-bniedem permezz tal-Verb tiegħek: aghmel li l-poplu nistrani jitħejja b'qima kbira u fidi mħegga biex jiċcelebra l-festa solenni ta' l-Għid. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Għeluq

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GĦASAR

V. O Alla, ejja eħlisni.
R. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Agħti widen, Mulej Alla,
nitolbuk bid-dmugħ f'għajnejna:
nersqu lejk f'daž-żmien imqaddes
tar-Randan, sogħbiena u niedma.

Inti li tifli l-qalb tal-bniedem,
taf kemm hi ħilitna dgħajfa;
lejk induru, biex naqilgħu
grazzja w maħfra ta' ħtijietna.

Dnibna ħafna: jisgħobbina
minn kull ħażen li għamilna;
o Mulej ħanin, f'għieħ ismek
agħder, aħfer lil min naqsek.

Għinna nrażżnu lil ġisimna
f'dawn il-jiem, b'tagħkis u ċaħda,
sabiex ruħna wkoll tissaffa
minn kull tebgħa ta' l-imgħoddi.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Alla għamel lil Ġesù mħallef tal-ħajjin u tal-mejtin.

Salm 109 (110)1-5. 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqgħod fuq il-lemin tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt riglejk."

Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
ahkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Halef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq il-leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' l fuq rasu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Alla għamel lil Ġesù mħallef tal-ħajjin u tal-mejtin.

Ant. 2: Tajjeb il-bniedem li jhenn fil-Mulej; għal dejjem tibqa' t-tifkira tiegħu.

Salm 111 (112)

Hieni l-bniedem li jibza' mill-Mulej, *
li jitgħaxxaq hafna bil-kmandamenti tiegħu!
Kbar fuq l-art ikunu wliedu; *
nisek it-tajbin ikun imbierek.
Ġid u għana jkunu f'daru; *

għal dejjem tibqa' l-gustizzja tiegħu.

Dawl fid-dlam ifeġġ għat-tajbin; *
twajjeb u hanin hu l-bniedem sewwa.
Tajjeb il-bniedem li jhenn u jislef, *
li jmexxi hwejġu bir-reqqa.

Għax il-bniedem gust qatt ma jitfixkel; *
għal dejjem tibqa' t-tifkira tiegħu.
Xejn ma jibza' minn aħbar hazina; *
qalbu qawwija bit-tama fil-Mulej.
Qalbu qawwija, m'għandux m'niex jibza', *
sa ma jara mxejjen l-għadu tiegħu.
Iqassam u jagħti lill-foqra; †
għal dejjem tibqa' l-gustizzja tiegħu; *
rasu merfugħa bil-ġieħ.

Jarah il-ħazin u jinkedd, †
jheżheż snien u jtertaq qalbu. *
Imma x-xewqa tal-ħżiena tibqa' bla temma.
Glorja.

Ant. 2: Tajjeb il-bniedem li jhenn fil-Mulej; għal dejjem tibqa' t-tifkira tiegħu.

Ant. 3: Alla, permezz tal-profeti kollha, habbar minn qabel li l-Messija tiegħu kellu jbati; u l-kelma ta' Alla seħhet.

Kantiku 1 Piet 2:21-24

Kristu bata għalikom, †
u ħallielkom eżempju,*
biex timxu fuq il-passi tiegħu.
Hu ebda dnub ma għamel, *
u ebda qerq ma ħareġ minn fommu;
meta għajruh, ma wegibx bit-tagħjir; †
meta bata, ma qagħadx jhedded; *
imma ħalla f'idejn dak li jagħmel haqq bis-sewwa.

Tgħabba f'ġismu bi dnubietna *
sa fuq l-għuda tas-salib,
biex aħna mmutu għad-dnubiet †

u nghixu għall-qdusija. *
Bil-ġriehi tiegħu intom fiqtu.

Glorja.

Ant. 3: Alla, permezz tal-profeti kollha, habbar minn qabel li l-Messija tiegħu kellu jbati; u l-kelma ta' Alla seħhet.

LEZZJONI QASIRA

ara 1 Kor 9:24-25

Fl-istadju l-ġerrejja kollha jiġru, imma l-premjju jirbħu wiehed. Iġru, mela, halli tirbħu. Kull atleta kollox jieħu bil-qjies, u dawn biex jieħdu kuruna midbiela, imma aħna wahda li ma tidbielx.

RESPONSORJU QASIR

R/. Mulej, haress lejna u henn għalina. * Għax dnibna kontra tiegħek. Mulej.

V/. Kristu, isma' t-talb umli tagħna. * Għax dnibna kontra tiegħek. Glorja. Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Qatt fid-dinja ma nstema' li xi hadd fetah għajnejn wiehed aghma mit-twelid, hlief il-Messija, Bin Alla.

Sena B

Min jagħmel is-sewwa jersaq lejn id-dawl, biex juri li hemm Alla f'għemilu.

Sena Ċ

Ibni, inti dejjem miegħi u kull ma hu tiegħi huwa tiegħek; imma kien meħtieġ li nagħmlu festa u nifirħu, għax dan huk kien mejjet u reġa' qam, kien mitluf u nstab.

Ruħi tfahhar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' drieghu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setghana minn fuq it-tron taghhom, *
u gholla c-ckejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-guh, *
u l-ghonja baghathom 'il barra b'xejn.
Ha hsieb Izrael, qaddej tieghu, *
ghax ftakar fil-hniena tieghu
- bhalma wieghed lil missirijietna - *
b'rizq Abraham u nisl u ghal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Qatt fid-dinja ma nstema' li xi hadd fetah ghajnejn wiehed aghma mit-twelid, hlief il-Messija, Bin Alla.

Sena B

Min jaghmel is-sewwa jersaq lejn id-dawl, biex juri li hemm Alla f'ghemilu.

Sena C

Ibni, inti dejjem mieghi u kull ma hu tieghi huwa tieghek; imma kien mehtieg li naghmlu festa u nifirhu, ghax dan huk kien mejjet u rega' qam, kien mitluf u nstab.

PRECI

Sidna Gesu, ir-Ras u l-Imghallem taghna, gie biex jaqdi lilna lkoll u jaghmel il-gid lil kulhadd. Inroddulu l-hajr taghna, u nggidulu bl-umilta u l-fiducja:

Zur, Mulej, lill-familja tieghek.

Hares, Mulej, lejn l-isqfijiet u l-presbiteri tal-Knisja tieghek, li jaqsmu mieghek fl-ufficcju ta' ras u raghaj:

- ieqaf maghhom biex permezz tieghek iwasslu lil kulhadd ghand il-Missier.

Ibghat l-anglu tieghek biex iwennes lil dawk li huma fil-vjagg:

- aghmel li jehlishom minn kull ghawg fir-ruh u l-gisem.

Ghallimna naqdu lil hutna l-bnedmin kollha:

- nixtiequ nkunu bhalek, li gejnt mhux biex tkun moqdi imma biex taqdi.

Agħti rieda tajba lill-membri ta' kull komunità ta' bnedmin, biex l-aħwa jgħinu lill-aħwa:

- tkun l-għaqda tagħhom bħal belt qawwija li għandha lilek fiha.

Henn għal hutna l-mejtin kollha:

- ha jiddi fuqhom id-dawl ta' wiċċek.

Missierna

Talba

O Alla, int b'mod ta' l-għageb terġa' thabbej miegħek lill-bniedem permezz tal-Verb tiegħek: aghmel li l-poplu nistrani jittejjja b'qima kbira u fidi mhegga biex jiccelebra l-festa solenni ta' l-Għid. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U TAS-SOLENNITAJIET

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
celebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

l. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi hallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek aghntina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjah il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Kristu, dija w jum imsebbah,
bik tal-lejl titkeçça d-dalma:
int tassew tad-dawl id-dija,
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;
ikun fik il-mistrieħ tagħna,
'tina ftit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,
qalbna tibqa' tishar miegħek;
midd, Mulej, il-leminja
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,
wennes lill-qaddejja tiegħek,
li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taht ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Għad-dell tal-Għoli

Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Għoli, *
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taħt gwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li gġib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-ħlas li jieħdu l-ħżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Għoli għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigriplek, *
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.
Għax l-angli tiegħu hu jibgħhatlek, *
u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfgħuk, *
li ma taħbatx ma' xi gēbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
ferħ ta' ljun u serp int tirtes.

La tħabbeb miegħi, jien neħilsu: *
la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjaħli, u jiena nwiegħbu; †
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
neħilsu u nerfagħlu gēihu;

u b'għomor twil nimlieh, *
nurih is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Barra Z.Għ.:

Ant. Taht gwenhajt tistkenn; ma tibzax mill-biża' tal-lejl.

Z.Għ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

Apok 22, 4-5

Jaraw wiċċ il-Mulej, u jkollhom ismu fuq gbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jehtiegu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANĠELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmtok;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

Talba

Fil-Hdud u matul l-ottava ta' l-Għid

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nergħu nqumu u nfaħħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R.** Ammen.

Jew, Fit-Tlitt Ijiem Imqaddsa ta' l-Għid u s-solennitajiet

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R.** Ammen.

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.
R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad wahda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.

Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajjtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolflu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.